

(1) by replacing Subrule (9) of Rule 2-026 by the following:

"2-026 Approval of a Prefabricated Building (see Appendix B)

A prefabricated building that has not been approved must not be sold, rented, acquired or exchanged.";

(2) by inserting the following in paragraph 77 after subparagraph 3:

"(3.0.1) in section 2, by replacing the note concerning Rule 2-026 by the following:

"Article 2-026

Can/CSA-A277, "Procedure for Factory Certification of Buildings" is used to certify prefabricated buildings.";

3. Despite section 1.02, it is permitted to apply the provisions of Chapter I of the Construction Code approved by Order in Council 293-2008 of 19 March 2008 to the construction of a building or its alteration, as defined in this Chapter, provided that the work began before 13 December 2016.

4. Despite sections 1.07 and 2, a prefabricated building whose manufacturing is completed before 13 December 2016 may be sold, rented, exchanged or acquired without approval or certification if the construction work to the electrical installation was carried out by an electrical contractor.

5. This Regulation comes into force on 13 June 2015.

102118

Gouvernement du Québec

O.C. 348-2015, 15 April 2015

Building Act
(chapter B-1.1)

Regulation to amend the Safety Code

WHEREAS, under section 175 of the Building Act (chapter B-1.1), the Régie du bâtiment du Québec, by regulation, must adopt a safety code containing safety standards for buildings, facilities intended for use by the public and installations independent of a building, and standards for their maintenance, use, state of repair, operation and hygiene;

WHEREAS, under section 178 of the Act, the code may require observance of a technical standard drawn up by another government or by an agency empowered to draw up such standards, and provide that any references it makes to other standards include subsequent amendments to the standards;

WHEREAS the Board adopted the Regulation to amend the Safety Code on 3 July 2014;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Safety Code was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 September 2014 with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 189 of the Building Act, every code or regulation of the Board is subject to approval by the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Safety Code, attached to this Order in Council, be approved.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Safety Code

Building Act
(chapter B-1.1, ss. 175 and 178)

1. The Safety Code (chapter B-1.1, r. 3) is amended by replacing section 337 by the following:

“**337.** In this Chapter, unless the context indicates otherwise,

(1) the following words and expressions have the meaning given:

“building height” means the height of the building as defined by the standard in force at the time of construction or *alteration* of the building; (*hauteur de bâtiment*)

“façade” means the sheathing of the exterior walls of a building and all the accessories, electrical or mechanical devices and other permanent or temporary objects connected with exterior walls, such as chimneys, antenna, masts, balconies, canopies or cornices; (*façade*)

“private seniors’ residence” means a private seniors’ residence as defined in the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2); (*résidence privée pour aînés*)

“residential board and care occupancy” means a *care occupancy* other than a hospital, a residential and long-term care centre, an infirmary, a rehabilitation centre or a rest home, providing lodging in rooms for persons requiring personal support services who may need assistance to evacuate the building (see Appendix to NBC 2005 am. Québec), and that was constructed or altered prior to 13 June 2015; (*résidence supervisée*)

“residential occupancy for the elderly” means a *private seniors’ residence* in which elderly persons are lodged in bedrooms or dwelling units, but that is not a residential board and care occupancy, and that was constructed or altered prior to 13 June 2015; (*habitation destinée à des personnes âgées*)

“single-family type residential occupancy for the elderly” means a single-family dwelling having a building height of no more than 2 storeys, in which a natural person who resides in that dwelling operates a *private seniors’ residence* and lodges no more than 9 elderly persons, and that was constructed or altered prior to 13 June 2015; (*habitation destinée à des personnes âgées de type unifamilial*)

“water cooling tower installation” means the water circulation system of one or more interconnected water cooling towers, including components such as pumps, tanks and compressors; (*installation de tour de refroidissement à l’eau*)

(2) the words and expressions “floor area”, “fire resistance rating”, “smoke detector”, “closure”, “mercantile occupancy”, “business and personal services occupancy”, “industrial occupancy”, “assembly occupancy”, “residential occupancy”, “flame-spread rating”, “dwelling unit”, “means of egress”, “fire separation” and “alteration” have the meaning given to them by the National Building Code as adopted by Chapter 1 of the Construction Code (O.C. 953-2000 as amended), hereinafter referred to as the National Building Code; and

(3) the words and expressions “care occupancy”, “treatment occupancy”, “detention occupancy” and “suite” have the meaning given to them by the standard applicable at the time of the construction or alteration of the building as provided for in section 344.”

2. Section 344 is replaced by the following:

“**344.** Subject to the more stringent standards provided for in Division IV, a building must conform to the standards applicable at the time of construction which, under the system of objective-based codes, target the objectives of safety, health and the protection of buildings against fire and structural damage.

Depending on the year of construction or *alteration* of the building, the applicable standard is the standard indicated in the following table:

Year of construction or alteration	Standard applicable
Building constructed or altered prior to 1 December 1976	Regulation respecting safety in public buildings, except section 1, pars. 7.1, 7.2, 8.1 and 9.1, section 6, subsection 1, 2nd par., and subsections 1.1, 2, 3, 4, 4.1, 4.2 and 4.3, sections 7, 8.1, 11.1 and 16.1, section 17, subsection 4.1, section 18, subsections 2, 3 and 5.1, section 32.1, subsections 1b and 4, and sections 33, 36, 44, 45, 51 and 53 (1981, chapter S-3, r. 4)
Building constructed or altered between 1 December 1976 and 24 May 1984	Building Code (1981, chapter S-3, r. 2)
Building constructed or altered between 25 May 1984 and 17 July 1986	National Building Code 1980 “NBC 1980” , English edition No. 17303, published by the National Research Council of Canada, including January 1983 revisions and errata and January 1984 revisions, hereinafter referred to as NBC 1980 am. Québec. (O.C. 912-84, 84-04-11)
Building constructed or altered between 18 July 1986 and 10 November 1993	National Building Code of Canada 1985 “NBC 1985” , NRCC English edition No. 23174, including the errata of October 1985 and January 1986, the revisions of January 1986, except the revision relating to Sentence 9 of Article 3.1.4.5., the revisions of July and November 1986, January 1987, January and December 1988 and also January 1989, published by the National Research Council of Canada, hereinafter referred to as NBC 1985 am. Québec (O.C. 2448-85, 85-11-27)
Building constructed or altered between 11 November 1993 and 6 November 2000	National Building Code of Canada 1990 “NBC 1990” , English edition No. 30620, published by the National Research Council of Canada, including the revisions of January and July 1991 and the revisions of January and September 1992, hereinafter referred to as NBC 1990 am. Québec (O.C. 1440-93, 93-10-13)
Building constructed or altered between 7 November 2000 and 16 May 2008	Construction Code of Québec, Chapter I, Building, and National Building Code of Canada 1995 (amended) , National Building Code - Canada 1995 (NRCC 38726), including the revisions of July 1998 and November 1999, and the Code national du bâtiment - Canada 1995 (CNRC 38726F), including the revisions of July 1998 and November 1999, published by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada, hereinafter referred to as NBC 1995 am. Québec (O.C. 953-2000, 2000-07-26)
Building constructed or altered between 17 May 2008 and 12 June 2015	Construction Code of Québec, Chapter I, Building, and National Building Code of Canada 2005 (amended) , National Building Code of Canada 2005 (NRCC 47666) and Code national du bâtiment - Canada 2005 (CNRC 47666F), published by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada, hereinafter referred to as NBC 2005 am. Québec (O.C. 293-2008, 2008-03-19)
Building constructed or altered after 13 June 2015	Construction Code of Québec, Chapter I, Building, and National Building Code of Canada 2010 (amended) , National Building Code of Canada 2010 (NRCC 53301) and Code national du bâtiment - Canada 2010 (CNRC 53301F), published on 29 November 2010 by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada, hereinafter referred to as NBC 2010 am. Québec (approved by Order in Council 347-2015 dated 15 April 2015).

However, the standards apply taking into account the fact that

(1) a previous standard may be applied for a period of 18 months following the date of coming into force of a new standard;

(2) a requirement of the code in force at the time of construction may be subject to an equivalent or different measure as provided for in sections 127 and 128 of the Act;

(3) prior to 7 November 2000, since the notion of residential board and care occupancy did not exist, the construction of a building housing the clients of a residential board and care occupancy was subject to the requirements applicable to a hospital (care occupancy) as set out in the code in force at the time of construction; a care occupancy meeting the definition of a residential board and care occupancy may conform with the requirements of NBC 2005 am. Québec subject to the more stringent provisions of Division IV;

(4) more than 10 persons may sleep in a residential board and care occupancy, a convalescent home or a children's custodial home referred to in Sentences 3 and 4 of Article 3.1.2.5 of NBC 2005 am. Québec, as long as no more than 9 persons are lodged there;

(5) a private seniors' residence constructed or altered prior to 13 June 2015 may be a residential occupancy for the elderly, a single-family type residential occupancy for the elderly or a residential board and care occupancy providing lodging for the elderly; and

(6) a private seniors' residence constructed or altered after 13 June 2015 is a care occupancy (Group B, Division 3).".

3. This Regulation comes into force on 13 June 2015.

102119

Gouvernement du Québec

O.C. 364-2015, 22 April 2015

Individual and Family Assistance Act
(chapter A-13.1.1)

Individual and Family Assistance — Corrections to the French and English texts

Corrections to the French and English texts of the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

WHEREAS, under Order in Council 330-2001 dated 7 April 2015, the Government made the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation;

WHEREAS consistency errors were made in the French and English texts in section 23 of the Regulation and it is expedient to correct them;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT section 23 of the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, made by Order in Council 330-2015 dated 7 April 2015, be amended, in the French text, by replacing "4, 9, 11, 14, 18 et 19" by "4, 10, 12, 15, 19 et 20", and, in the English text, by replacing "4, 9, 11, 14, 18 and 19" by "4, 10, 12, 15, 19 and 20".

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

102129